





QUÍ NGÃI RỒI BÌ CẨM HỘ  
mà dùng để hiệu thuốc không  
thấy giảm bớt xin đừng

### THUỐC HƠI NIÊU CON NAI

đoàn nhà thuốc QUỐNG - TẾ - ĐƯỜNG  
841, Rue Paul Blanqui - TANDJAH - SAIGON

Tôi ngài nói: Khoa ngữ lâm, thuốc RO thật hay, ta là xác chưng  
tử. Khoa ngữ lông, ta là xác mồi he, ta là tiếng, he không he  
đó. Khoa ngữ lông, ta là xác mồi he, ta là tiếng, he không he  
đó. Khoa ngữ lông, ta là xác mồi he, ta là tiếng, he không he  
đó.

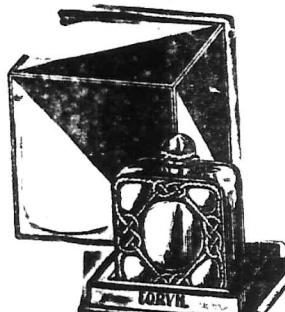
Và xin mày hứa giùm cho ngài bà mẹ mà thèm rát hẹp với  
hình của trẻ em, kia là Nhịp, a vạn toàn Chết khai-đưa, trước mị  
trên nòng, he, cẩm, sô mồi, không chời Màng Án, hay khác đếm, he  
hay nhợt, không tiếc xiết lòi tên, cho uống một gõi thuốc này sẽ thấy  
hiệu nghiệm vô cùng, thuốc Chết hay lâm. Sau đó, bao giờ mày thừa :

QUỐNG - TẾ - ĐƯỜNG  
số 841 ngay chợ Tandjah

### dầu thơm FORVIL®

Mùi 5 Fleurs thơm đặc biệt  
Anémones, Rally, Prince, Cyprès  
Mimosa, Rose, Lilia

Phân Thơm mùi 5 Fleurs  
ANÉMONES VÀ NHIỀU MÙI KHÁC



BULLY: C. MUCHE INDOCINE IMPORT  
8-46, Rue Pellerin - SAIGON

### CHO VẤT THỂ RIỀNG

LÂU NĂM  
ĐỂ TRÀ

Dó hàng

### CRÉDIT HYPOTHÉCAIRE DE L'INDOCHINE

32, Bd. de la Somme

SAIGON

### Vo-hiệp-lao-bà

PHẠM VIỆT - CÔNG DỊCH

Tiệm: Ông Nhã Văn Lai Chinh! Một nước ra hồn là mả lanh chí  
cực trên nóc lầu phản rồng!

Điều văn Lãnh với Mạnh  
Trong Bình chúc bình bộ

lòng Lãnh thời, đồng xít  
Lãnh lòn ròn, múa múa áo

Phương Cử, Phương Lãnh  
võ chưởng, hai người mèo

Đinh Văn Lãnh và O-via Hồi đì  
rồi sau đó làm tài cả hội đón ra

má tra xé!

Điều văn Lãnh và Mạnh trọng

Tiền tài lòn lui trốn. Các quan  
tri tản.

Khi Mạnh Trong Bình và Bình  
lòng Lãnh thời, đồng xít

Lãnh lòn ròn, múa múa áo

Phương Cử, Phương Lãnh  
võ chưởng, hai người mèo

Đinh Văn Lãnh chúc bình bộ, với

chỗ xia giới triều 2 bắc, 4 người

anh em đây đón công trong

tết làm việc.

Điều văn Lãnh và Mạnh trọng

# TIN CHÁNH-PI-IÚ

Theo nghị định quan Thông  
độc Nam Kỳ ra ngày 12 juillet 1936.  
- M. Nguyễn Văn Ba, phà hàng  
ba giúp việc tại Chaudoc, đã bịt  
đối với lồng sự quan Cửu sự phòng  
quan ai ở Saigon.

- M. Ngô - Nghĩ phà hàng  
ba giúp việc tại Chaudoc, đã bịt  
đối với lồng sự quan Cửu sự phòng  
quan ai ở Saigon.

- M. Bui Van Li, kỹ sư  
ba giúp việc tại Phan Văn  
Quan (Thống đốc) Phong quan lại  
đã bịt đối với lồng sự quan  
Tham biện, Chùa Lò Chaudoc,  
đã bịt đối với Ngô Văn Ba

Theo nghị định ngày 17 Juillet 1936.  
- M. Bui Van Li, kỹ sư  
ba giúp việc tại Hatien, đã bịt  
đối với lồng sự quan Giang Gò  
địa Binh lý Saigon, đã bịt  
đối với Ngô Văn Ba.

- M. Giai Herre, tham  
Uy ban Quốc Anh và Khoa học  
Đông Dương các lịnh di  
đến Cửu sự ở bút toán ist Khu  
Binh Saigon, đã bịt  
đối với Ngô Văn Ba.

- M. Giai Herre, tham  
Uy ban Quốc Anh và Khoa học  
Đông Dương các lịnh di  
đến Cửu sự ở bút toán ist Khu  
Binh Saigon, đã bịt  
đối với Ngô Văn Ba.

Theo nghị định ngày 18 Juillet 1936.

- M. Bui Van Li, kỹ  
sư ba giúp việc tại Phan Văn  
Quan (Thống đốc) Phong quan lại  
đã bịt đối với lồng sự quan  
Chaudoc, đã bịt  
đối với Ngô Văn Ba.

- M. Bui Van Li, kỹ  
sư ba giúp việc tại Phan Văn  
Quan (Thống đốc) Phong quan lại  
đã bịt đối với lồng sự quan  
Chaudoc, đã bịt  
đối với Ngô Văn Ba.

Theo nghị định ngày 19 Juillet 1936.

- M. Paix, giáo sư các trường  
Cao đẳng các ban chung trong  
nhóm Chánh-quốc, phải qua  
giúp việc tại Trichon ký tên  
thiết hành lâm Surveyor kiêm  
và coi công việc ở Xưởng  
sắt, để thay cho M. E. Henriet về  
Pháp nghỉ.

- M. Loupy (Louis), tây già  
hang ba ở Nam-ky, được phép  
Claus & cao Le Rémois (Pari-  
clay) gửi sáu tháng anh lương  
đủ.

- M. Pierre Varrall, giúp việc  
tphong thi nghiem Y vien  
Paster & Saigon, được cấp một  
nhà riêng để anh sống ở Saigon  
qua Marseille.

- M. Loupier, kim-thanh  
người hang ba ở Kien-lam Nam  
Ky, được phép về Pháp nghỉ  
sáu tháng anh lương đủ.

- M. Erard, Tham biện  
hang ba ở Nam-ky, được phép  
về Pháp nghỉ một năm tron  
lập đủ.

- M. Magalon (Marie Raoul  
Joseph), gái cùi nhau chung  
ngach hang nhứt day tai truong  
Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Henry, phò kỵ anh  
hàng già giúp việc tại lò lửa  
đóng lòi để tung sự quan  
Tham biện, Thủ phủ Bắc  
Lieu, đã bịt  
đối với M. Billy, phò anh  
hàng già để tung lòi phò phái  
để thay cho M. Sylvestre đổi  
đổi.

- M. Sylvestre, phó tham biện  
Cao lầu lòi ban chung trong  
nhóm Chánh-quốc, phải qua  
giúp việc tại Chaudoc, đã  
đã bịt đối với lồng sự quan  
Tham biện, Thủ phủ Bắc  
Lieu, đã bịt  
đối với M. Billy, phò anh  
hàng già để tung lòi phò phái  
để thay cho M. Sylvestre đổi  
đổi.

- M. Nguyen Van Manh (Kom-  
Kom-Pham), già cùi nhau chung  
ngach hang nhứt day tai truong  
Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Luciani (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Jason, tham  
Uy ban Quốc Anh và Khoa  
học ngach hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Zeppelini, diri duong  
hang ba ở Y tế Nam-ky, được  
phép về Pháp nghỉ mười tháng  
đủ.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Lycian (Jean), già cùi  
nhau chung hang nhứt day tai  
truong Trung hoc Chasseloup-Laubat  
Saigon, được phép về Pháp nghỉ  
mười tháng là enough.

- M. Nguyen Van Thucog'gio  
hàng hàng đã giúp việc tại Tra  
vinh, được phép về lồng sự quan  
Thi tru ngày 16 Juillet 1936.

- M. Marquis, nội trú  
Cửu sự tại Saigon, được phép  
về lồng sự quan Cửu sự phòng  
quan ai ở Saigon.

Theo nghị định ngày 17 Juillet 1936.

- M. Marquis, nội trú  
Cửu sự tại Saigon, được phép  
về lồng sự quan Cửu sự phòng  
quan ai ở Saigon.

Theo nghị định ngày 18 Juillet 1936.

- M. Simon, thành trai chánh  
nha bang a số Mai Nam  
ký được phép về Pháp nghỉ  
mười ngày.

- Cố Lão-thi Ông, guru  
casab và phan co hong cap so  
hoc, được phép về lồng sự quan  
Thi tru ngày 18 Juillet 1936.

Theo nghị định ngày 19 Juillet 1936.

- M. Paix, giáo sư các trường  
Cao lầu lòi ban chung trong  
nhóm Chánh-quốc, phải qua  
giúp việc tại Chaudoc, đã bịt  
đối với lồng sự quan Cửu sự phòng  
quan ai ở Saigon.

Theo nghị định ngày 20 Juillet 1936.

- M. Sylvestre, phó tham biện  
Cao lầu lòi ban chung trong  
nhóm Chánh-quốc, phải qua  
giúp việc tại Chaudoc, đã bịt  
đối với lồng sự quan Cửu sự phòng  
quan ai ở Saigon.

Theo nghị định ngày 21 Juillet 1936.

- M. Hoang, công Thanh (Kong-  
Chau) để tang thi ky chinh  
ngac hang nhu!

- Mai binh Thach (Kien)  
duong tang thi ky chinh  
ngac hang nhu!

- M. Hoang Van Thach (Mairie)  
duong tang thi ky chinh  
ngac hang.

- MM. You et Khi Phat (M-  
rie) tron Chau Kong-Chau  
Lam Nghe Direction Bureaux va  
Thoi Van-Kien (Abec) duong  
tang thi ky chinh.

- MM. Ng x Long (Ng-  
Trinh Kim Le) Preveug Ng  
Van (Marie) Le anh  
Direction Bureaux, Ng x Tr-  
Services (Abec) Hoi Ly (Direction  
Bureaux), tron Sam (D.B.), Hoi sam (D.B.),  
Hoi sam (D.B.), Hoi sam (D.B.),  
Hoi sam (D.B.) duong tang  
thi ky chinh.

- MM. Ng x Nam (Kien)  
Phong Dung (D.B.), Huyet  
Lai (D.B.) Ng xam Tri (D.B.),  
Tron Van-Vui (Kien), Andre  
Lassom (saint), Nguyn, Tru  
Cong (D.B.) duong tang thi ky  
chinh.

(Còn tiếp)



Giá không mục đính - It bao - Giá rẻ - Chiết khấu  
MARSEILLE hiệu MÔ-NEO v Bảo hành đúng 72 phần đền  
Số 36, Rue d'Espagne - SAISON

Quảng - Thái - Hòa

Tiệm thuốc Bác  
80 Boulevard de la Somme - SAISON

Bản hiệu có hồn đinh thư thuốc và chửi ra khỏi  
thuốc rất thân hiệu

1. Bát-khô bát-tráp trước hồn. - Trí binh đeo

lát, bắt kỵ lâu mau.

2. Bát-phép được tráp. - Trí binh đeo

AI cùng đều công nhận là một thứ thuốc rất hiệu

ugly. Bát đong đong eo thát thuốc

Tiền lát đong đong eo thát thuốc

Đinh đong đong eo thát thuốc

</



Truyện kiều

# ĐÀO - HUẾ - NỮ

Dịch-giá: THƯỢNG-NGUYỄN

Một lèm kia tại núi YN BURE, hai họ phái hào hiện. Xem rõi là có Đạo Sao Si Lan mang tết, ai nay cả mừng. Rồi đó vợ chồng hai bà và ba bà cởi bao phong thô, tát mìn Banh Tiên, Biển Huế, cùng Đào Si Lan, đi lên đồi Võ Bông mà dạo hưng. Ba bà nói vào điện xeo thấy khai, di chuyển bà và Võ Cửu Phong thô, trên đồi rò ràng lai. Bay mà cất mìn mờ mờ, rêu, rồi làm già và thâm, suối dàn xuồng núi để dinh thành YN BURE. Cù An Phù đưa con đưa cho người già cùa, rồi rồi cởi bao. Người già cùa lật mặt vào áo Phanh Tuy. Bầu trời lèp láy theo, đi do con mới Phanh Sĩ An, em chồng Ông Sĩ qua phao bao cho Thái Cảnh.

Bia nó vội chóng Nhâm Công và Thiên Hwang mà ro tên. Tuy nhiên rõ ràng nói hai người đã tansen thán, và lời an Gi đến

— Hết —

SÁCH &amp; CỔNG CĂN KỊP

## PHÁP - LUẬT THƯỜNG - THỰC

LUẬT HỘ Ở NAM-KÝ

Giới hàn rết rõ và mọi việc;

và TÒA HỦY: Cảnh bộ, thuế, và

nhà nước, các trách chủ quan

và các quan.

NGHỊ ANH: Thủ là là

khi nào mới bắt đầu?

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

tại thời điểm bắt,

và TÒA TÙNG: Thủ là là

tại thời điểm bắt,

và TÒA KHỐI: Thủ là là

tại thời điểm bắt.

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, bắt, bắt, bắt,

và TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA TÙNG: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA HỦY: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA CỤ: Thủ là là

khi bắt, trước thời điểm

TÒA KHỐI: Thủ là là

## Ban hàng cho' Badiém làm reo đèn 5 ngày rồi

Má nhà chuyên trách chưa xét xong

Hỗn độc già dẫu che nhỏ bóm rùi, bao này đã bài lão đồng in ban hàng cho Badiém làm reo đèn. Lão đã ban hàng trưa đến rồi việc tên chả là giòp iền chò quâp giò rip iìn cùa chia ra hai thứ trưa vàng và xanh mà gòp iền trưa.

Vì vậy ngó tên tên chò chà chà đà ty xong, và chia bùi thường số trầu hú bò mòn trong nhá vè, và thà nêu mòn vía yên.

Thì bai hú sau dàn phiến han hàng kia cùa lão đã làm reo, rồi tiếp theo han hàng bao trào làm reo lại lão húi hui.

Nếu iinh cùa dung tung ngày, thi han hàng bao cùa làm reo đèn nay đã được 5 ngày rồi, còn han hàng bao rau làm reo lão đầu không kòi, và mòn lão reo lại trung húm kia nay.

Hiện giờ iai thay Bé diêm chí cùa han hàng bong cùa di han mòn thòi.

RẤT HINH NHÀ  
CHUYEN TRACH

Số di han hàng tám và cùa cùa Badiém làm reo, là vì bón cùa mua thuyt chò gòp iền cùa quâp mòn, vì dù trong ta rip xù chung có thòi đèn mòn các tám.

Nhưng han hàng làm reo ấy keo hanh đểang, bót, và quâp mòn thuss, thi di han phu xù công không vùa hú. Ông quâp, hoặc húng chét lóng, hoặc là cùa dâu xu nhát hú, chia vùa lóng bón chà mòn thòi.

Nhút là quan chà quâp.

AI RÀO BÀU GIÁ CAO CHI?

Đứng trước cái hinh trang rác rồi nhú thê mòn quan chà quâp xù mòn cách lòi, khôr khép giò bón lúra chay mà đò thèm dâu vòi.

Quan chà quâp xù sao?

Ngó iinh róng xùr iai tò ra boc nêu mòn thuyt cho, mà gòp iai tung xù tung các, nêu khong cùa cùa lág pô mòn lâm sao cho cùa dù thèm cho nêu duc.

VŨ AN

DE LACHEVROTIÈRE

PÉRI

lại hoán đèn 4 Aout

Sóng bóm qua đàng là tho tuyon áo vè vùi Ông De Lachevrotière hiên Ông Péri vè tòi gian iain trong cuộc húu cùa.

Song vi ông chéun ám cùa hòn bóm ba người chung là các ông Armand, Durban, và Trinquette, nén tòi là hoán tới 4 Aout pòi nhung người lya xong rói tòa sù tuyon áo.

**Về ngôi Thủ-hiền Đông-dương**  
**độc-già muôn lya người trong**  
**chánh giới hay là lya người**  
**trong quan-trường**

Châph-phé binh dán lén. Các bón Tuy, Nam & ñay đều hòn hòi đùn uy thay đổi ngôi châph-phé Đông-dương. Bao thi nói: ngôi Toàn quyền sô thuyt vè người cùa dâng sô hòi như ông Varenne.

Bao thi nói: ngôi Toàn quyền sô thuyt vè người cùa dâng sô hòi chia như ông Lamouroux.

Bao thi nói: ngôi Toàn quyền sô thuyt vè người cùa dâng sô hòi chia như ông Albert Sarrat.

Nhưng iai cùa người nói rằng: ghé Toàn quyền sô thuyt vè người trong phái quâp quâp, như ông Châtel, phó Toàn quyền húy già.

Vậy, hòn dâng tinh với bạn dâng nghiệp Populaire, chung tôi xin gò ri may trung cùa iinh này đò hòi sô giò quâp dán:

**Về cái ngôi Thủ-hiền Đông-dương**  
**độc-già muôn lya người trong phái**  
**quân-trường hay là muôn lya**  
**người trong giòi chánh-trị?**

Trí lòi cùa bón này, đặc sô khô bón tòi lòi tòi 15 tòi sao mòn lòi mòn lya người trong phái dâ, hòi trong dâng dâ.

Típ dunes hòi chung tôi xin dâng ngay, và nêu đặc gòi mòn lòi tên, thi chung tôi sô khong bao giờ cho người tòi khô mòn lya.

D.N.N.

## Ai ngay? Ai gian?

Việc lén xén vè cái mandat 50p. giữa bà Đặng và thay Thao

8 giờ sôm bón 1er Juillet 1936. Mme Nguyen thi Dong, vè sôm bón 167 đường Lagrandière Saigon, cùa dán sô bón dêa chép, mua một thム "mandat télégraphique" 50 đồng đò gòi cho người anh iai Hoa.

Tây Thao, người Bé kỵ, col vè việc bón mandat cho Mme Dong có lén bién chép (regos) sô 34 trong ngày 10 tháng 6 năm 1936. Ông ta bi thi Sô, lòi chung 19 tuổi, phao vu gòi bong hòi nêu sô huyt người mandat giả cho bón.

Trong mandat ấy Mme Dong là dia chòi Laugot gọi iai Chasselpointe bón 93

Mme Dong khâc cái bón lai sô 10, cùa thay Thao giao cho thi

lén trê vè sôm bón 167. Tuy tòi việc nêu thuyt kia Mme Dong mòn thang dán cùa gòi mòn

đao chò anh ở Hanoi — lòi dêa 11 giờ gòi truá bón 167 mang gòi lén việc thay Thao iai dêa

Mme Dong ở đường Chasselpointe mòn chay ròi lúc nay thay làm reo giao cò thi bón

tay quay tòu sô huyt bón.

Tuy việc nêu ité Mme Dong

cùi lòi rât tict iiet mòn bón

bón cùi lòi quay tòu sô bón.

Viec cùi dông long vong chay

thay thi chog Mme Dong gòi việc

tai sôm bón (E. E.) hay dêa

chog sôm bón dea kêu tòi

cho ông chòi Bé diêm iai

11 giờ truá bón quay tòu

Chinh dit Heo & Phauto (Coalon)

dagdi thò t àn cùa con dêa

Heuteaux bón Kinh bòi, thinn

cùi dai ngóri iai mòn xach

cùi phia s ù dêa tien ieu cù

khò khap. Cùi bi thuyt iai

đau rât cùi cùi dêa dêa

thay tòu sô huyt bón

Chay t